

Jeudi 12 Juillet 2018

13h00 : Ouverture du parc

14h00 - La Pommeraie : **Atelier danse** - Répertoire du limousin avec **Jean-Jacques Lecreurer** accompagné d'**Anne Rivaud** (accor-déon diatonique) et **Alexandra Lacouchie** (violon)

A partir de 15h00 - Cour du château : Scène participative

16h00 - Salle du château : Conférence de **Patrick Burbaud** - Archéo-musicologie appliquée à la boha

16h30 - La Pommeraie : Découverte instrumentale par les luthiers

A partir de 18h00 - La Pommeraie : Scènes ouvertes

21h00 - Concert du soir : La Clairière

Placement libre assis / debout

Monde de Bohas

Gascogne



Honneur à la boha, «La» cornemuse des landes de Gascogne, avec un concert où sera représenté tout ce que l’Aquitaine compte comme amoureux de cet instrument. Citons les «défricheurs» : **Alain Cadeïllan** dit Kachtoun (fon-dateur du mythique *Perlinpin Fôlc*), **Bernard Desblancs**,**Jean-Pascal Leriche**, **Robert Matta** sans oublier la nouvelle génération, celle des «bohaires» lauréats du festival d’Ars, **Arnaud Bibonne**, **Yan Cozian**, **Martin Lassouque**, **Didier Oliver**, **Rémy Palezis** et **Adrien Villeneuve**, qui marquent aujourd’hui cet instrument de leur empreinte.

Concept et réalisation : Jacques Baudoin

Invités : Thomas Baudoin et Mathieu Baudoin : chants, percussions - Camille Raibaud et Jacques Baudoin : violon - Pierre Rouch : hautbois.

Galandum Galundaina

Portugal



Dans un répertoire vocal et instrumental hérité du patrimoine traditionnel des terres de Miranda, dans le nord du Portugal, ces quatre multi-instrumentistes contribuent à la préservation et à la diffusion de leur identité culturelle. Paulo, João et les frères Méirinhos se sont rencontrés autour des sons de la cornemuse, de la flûte et des tambours des anciens. Un groupe salué par la critique internationale. Chez Galandum, rien n’a été inventé, tout a été trouvé !

Paulo Preto : voix, vielle, gaïta, dulçaina, flûte pastorale, tambours - Paulo Méirinhos : voix, tambours, rabel, gaïta, orgue de barbarie, castagnettes, tambourins - Alexandre Méirinhos : voix, tambours et percussions - João Pratas : voix, flûtes, tambourins, charrascas.

Bal de minuit - Cour du château : Longskateurs

(Centre-France), **Boys Band Berrichon** (Berry)

Vendredi 13 Juillet 2018

11h00 - La Pommeraie : Concours solo vielles et cornemuses

11h00 - Cour du château : Atelier danse - Répertoire de Gascogne - **Bohas Ochestra** avec **Jordan Tisner** (chant, tambourin à cordes) et **Martin Lassouque** (boha)

13h00 - Sieste musicale

13h30 - La Pommeraie : Découverte instrumentale par les luthiers

A partir de 14h00 - Cour du château : Scène participative

15h00 - La Pommeraie : Résultats des concours

16h00 - La Pommeraie : Atelier danse Mazurka valse avec **Folklow me**

16h00 - Salle du château : Conférence de **Solange Panis** - de Pierre à Solange Panis, une si belle danse...

A partir de 18h00 - La Pommeraie : Scènes ouvertes

21h00 - Concert du soir : La Clairière

Placement libre assis / debout

Lauréats du concours solo

Trio Euphrasie

Chant - Berry



Solange Panis - Margaux Pasquet - Elodie Suarez : voix
Mise en scène : Barbara Boïchot - Mise en lumière : Eric Pichonnet
Traitement des sons : Leo Pétoin - Costumes : Margaux Pasquet
Arrangements vocaux : Elodie Suarez
Chorégraphies et agencements des danses : Solange Panis

Carte Blanche à Julien Desailly

Concert sans frontières



© Alain Kaiser

Bal de minuit - Cour du château : Duo Rivaud-Lacouchie

(Limousin), **Bal O’Gadjo** (Bal sans frontières)

Samedi 14 juillet 2018

11h00 - La Pommeraie : Concours petites formations

11h00 - Cour du château : Atelier danse en famille avec **Le Bal** des 4 saisons

13h00 - Sieste musicale

13h15 - La Pommeraie : Découverte instrumentale par les luthiers

A partir de 14h - Cour du château : Scène participative

15h30 - La Pommeraie : Résultats des concours

16h00 - La Pommeraie : Atelier danse - Bourrées du Centre-France avec Thierry et Patricia Bouffard

16h00 - Salle du château : Conférence de **Marie-Barbara Le Gonidec**, **Gilles Kermarc**, **Laurent Bigot** - Les Binious de la Grande Guerre.

A partir de 18h00 - La Pommeraie : Scènes ouvertes

21h00 - Concert du soir : La Clairière

Placement libre assis / debout

Lauréats du concours petite formation

San Salvador

Chœur populaire - Massif Central



San Salvador n’est pas un concert de musique d’îles lointaines… San Salvador c’est un concert radical chanté à six voix, deux toms, douze mains et un tambourin. Alliant l’énergie et la poésie brute des musiques populaires à une orchestration savante, le concert est l’alchimie subtile d’harmonies vocales douces et hypnotiques sauvagement balayées par une rythmique implacable. A la croisée de la transe, d’un chœur punk et de constructions math-rock, dansant et chaleureux, hyper-rythmique et haletant.

Thibault Chaumeil : voix et tom bass - Eva Durif : voix et mains - Gabriel Durif : voix et tambourin - Marion Lherbeil : voix et tom bass - Laure Nonique Desvergnès : voix - Sylvestre Nonique Desvergnès : voix, cymbales de défilé miniature et grosse caisse

Trio Petrakis / López / Chemirani

Musique méditerranéenne



© Laura Soriano

Stelios Petrakis : lyre crétoise, luth crétois - Efrén López : vielle, rabab, guitare fretless, kopuz, luth - Bijan Chemirani : zarb, bendir, daf

Bal de minuit - Cour du château : Manigale (Bal poitevin), **Moizbat’** (Groove Agricole du Périgord)

Dimanche 15 juillet 2018

11h00 - La Pommeraie : Atelier danse

Renouveau de la danse Auvergne

13h00 - Sieste musicale

13h15 - La Pommeraie : Découverte instrumentale par les luthiers

11h00-17h00 - Cour du château : Scène participative

14h00 - Salle du château : Conférence de **Michel Lemeu** (vieilliste et musicologue) - Danguy, qui étiez-vous ?

A partir de 15h00 - La Pommeraie : Scènes ouvertes

17h30 - Concert de l’après-midi : La Clairière

Placement libre assis / debout

Arquebuse

Centre France



© Patrick Peignelin

On retrouve dans la recette d’Arquebuse les épices des musiques des monts d’Auvergne comme la puissance de celles des grandes plaines du Centre France, les mélismes méridionaux des sauvages violons de l’Artense comme l’impeccable efficacité des duos vielles-cornemuses des «maîtres sonneurs» que décritiv George Sand, le

tout porté par une rythmique solide, un groove tourbé aux harmonies liquoreuses et aux arômes funkédéliques. De quoi ravir tous les ama-teurs de musiques et danses traditionnelles.

 David Boirat : cornemuses 20p et 23p, chant - Pierre-Yves Clémot : wurlitzer, harmonium, chant - Clémence Cognet : violons, chant - Jean-Marc Duroure : basse, contrebasse - Jérôme Liogier-Elsener : vielle alto, chant - Marjorie Stephany : accordéons diatoniques, chant.

Northern Company

Ecosse



© PIC

Connections music festival.

Niamh Boadle *chants, bodhran - Sam Mabbett : accordéon - Scott Turnbull : guitare - Michael Biggins : piano - Scott Martin : violon - Eryn Rae : violon - Jacob Bradley : basse*

20h30 - Bal de clôture

Cour du château : Naragonia Quartet (Belgique)

À l’issue du bal de clôture, la fête se poursuivra en acoustique jusqu’au petit matin

TARIFS - RÉSERVATIONS

FORMULAIRE RESERVATION : Préventes jusqu’au 30 juin 2018

Si vous souhaitez réserver vos places à un tarif avantageux, remplissez ce formulaire **en joignant votre paiement par chèque** à l’ordre de «Le son continu» (toute réservation sans paiement ne sera pas prise en compte) et envoyez-le à l’adresse suivante :

Le son continu - 7, av. George Sand – 36400 La Châtre

Nom Prénom :

Adresse :

Téléphone :

Mail :

FORMULE	TARIF PREVENTE (jusqu’au 30 juin 2018)	NOMBRE D’ENTREES	TOTAL
Parc (accès à toutes les animations pour 1 journée sauf concerts du soir)	5 €		
Pass’ journée jeudi 12 juillet (accès au parc + concerts du soir)	15 € au lieu de 18 €		
Pass’ journée vendredi 13 juillet (accès au parc + concerts du soir)	15 € au lieu de 18 €		
Pass’ journée samedi 14 juillet (accès au parc + concerts du soir)	15 € au lieu de 18 €		
Pass’ journée dimanche 15 juillet (accès au parc + concerts du soir)	15 € au lieu de 18 €		
Pass’ festival (accès au parc et concerts pour les 4 jours du festival + camping)	50 € au lieu de 65 €		
Accès camping (pour la durée du festival)	5 €		
TOTAL			

Les entrées seront à récupérer sur place à votre arrivée en billetterie dès le mercredi 11 juillet, de 14 h à 19 h. Gratuit pour les moins de 12 ans. Pas de tarif réduit sur les préventes. Chèques vacances acceptés.

Tarif réduit : Demandeur d’emploi, 12-18 ans, Carte CNAS, Personne en situation de handicap..

Un mail ou courrier de confirmation vous sera renvoyé à réception de votre paiement comme justificatif. Présentez-le lors de votre arrivée à l’accueil.

La prévente est également disponible en ligne sur www.lesoncontinu.fr (site bilingue)



A 3Km du château d'Ars...
Camping Val Vert en Berry****
 Restaurant - Piscine
 Emplacements spacieux - Ombre et soleil
 Cabanes de charme tout-confort 2/4 personnes
 Tél: 02 54 30 13 51
 La Vicarerie, route de Briantes - 36400 LA CHÂTRE
 www.campingvalvertberry.com

02 54 48 05 17
 ZI La Préasles - 36400 LACS
SARL P. DUCROT
RESTAURATION DU PATRIMOINE ANCIEN
MAÇONNERIE COUVERTURE

LUMIFETE
ILLUMINATIONS
 www.lumifete.com tel 02 54 03 18 49

Le Rest(o) du Lion
 La parenthèse gourmande & conviviale
 www.restaurant-lionargent.com
 Email: contact@hotel-lionargent.com
 Tél: 02 54 48 11 60
 2 Avenue du Lion d'Argent - 36400 LA CHÂTRE

Café du Commerce
HÔTEL - BAR - BRASSERIE
 9, Place du Marché
 36400 La Châtre
 Tél : 02 54 48 00 25

MAISON du Jour de Fête
 Découvrez **Jacques Tati** et l'univers du film "Jour de Fête"
 02 54 30 21 78

INDRE LE DÉPARTEMENT
 Centre-Val de Loire
 La Châtre
 COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX
 Berry
 CLARC

INFOS PRATIQUES



Le château d'Ars est situé sur la commune de Lourouer-St-Laurent. L'accès au festival se fait par la D943 à 2kms de La Châtre en direction de Châteauroux. Coordonnées GPS N46.59997° / E2.002889°

Venir en train et bus :
 Train jusqu'à la gare de Châteauroux. Correspondance de car depuis la gare routière de Châteauroux direction La Châtre ligne F. Arrêt spécial festival à 10 minutes à pied du Château d'Ars : ancien magasin «Debène» / détails des horaires à consulter sur le site : www.remi-centrevaldeloire.fr/indre/fiches-horaires-indre/ ou par téléphone 0800 77 86 21

Venir en voiture :
Régions Nord, Nord-Ouest, Nord-Est : Rejoindre l'axe Paris-Toulouse puis prendre sortie 12 de l'autoroute A20 à Châteauroux.
Région Sud-Ouest : Rejoindre l'axe Toulouse-Paris puis prendre sortie 17 de l'autoroute A20 à Argenton-sur-Creuse
Régions Sud, Sud-Est, Est : Rejoindre l'axe Paris-Montpellier puis prendre sortie 9 sur l'autoroute A71 à Vallon-en Sully.

Dormir :
Camping festival : Ouvert du mercredi 11 juillet 14h00 au lundi 16 juillet 14h00 - Participation 5 € / personne. Réservé aux festivaliers
Autres hébergements : Liste des campings, gîtes, hôtels et autres disponible auprès de l'Office de Tourisme de La Châtre. Tél. 02 54 48 22 64 - www.pays-george-sand.com

Manger :
 Restauration dans le Parc assurée par l'organisation et par des producteurs locaux, producteurs bio et commerçants. A l'extérieur du Parc, stand de pains au service des campeurs. Tous commerces à La Châtre et marché le samedi matin.

Consigne instruments :
 Tous les jours de 10h00 à 02h00
 Tarif unique : 5 € / personne.
 Attention la consigne est en capacité limitée, nous pouvons être amenés à refuser votre instrument.

#lesoncontin
 Le son continu
 7, av. George Sand - 36400 LA CHÂTRE
 lesoncontin@gmail.com
 www.lesoncontin.fr

Le salon de lutherie et les stands associatifs

C'est autour de ce salon riche de près de 150 exposants venus de toute l'Europe que s'organise ce rassemblement. Il accueille facteurs de vieilles, de cornemuses, d'instruments à cordes et à vent, d'accordéons, et bien d'autres. On y croise tout ce que nos régions comptent de musiciens, amateurs ou confirmés, passionnés de musiques traditionnelles. Lieu d'information, d'échange et de partage, il vibre toute la journée au son des essais d'instruments et des bœufs improvisés.



© René Bourgeois

En annexe au salon de lutherie, le village associatif accueille des stands institutionnels ou marchands (CD et revues, brocante musicale, marché d'instruments d'occasion, formation aux métiers de la lutherie, point touristique). On y rencontre des producteurs, des artistes, des organisateurs de stages, de spectacles, de bals. Cet espace est équipé d'un parquet pour les animations proposées par les associations.

L'espace lutherie et association est ouvert chaque jour de 10h00 (13h00 le jeudi) à 19h00.

Concours, conférences, animations...

Tout au long de la journée, le parc bruissera de musiques : les ateliers danses, la présentation des instruments par les luthiers sur une scène dédiée, des concours instrumentaux, des prestations d'élèves des conservatoires et écoles de musiques traditionnelles des alentours, le lancement de quelques nouveaux CD, des déambulations impromptues, des «bœufs inopinés» et même des siestes musicales sous les arbres !

Les bals



Jeudi 12 juillet - Minuit
Longskateurs (Centre-France) - Un duo bien rodé de deux copains - **Grégory Jolivet et David Lecrot** - qui partagent plusieurs passions dont le skateboard, la musique Centre-France et un intérêt certain pour les sweats à capuche. Une vision très actuelle du duo vieille-accordéon.

Boys Band Berrichon (Berry) - Qui se cache donc derrière ce BBB ? Un sextet de musiciens pur jus berrichon paraît-il ! On n'en sait pas plus... alors soyez présents et vous verrez bien !

Vendredi 13 juillet - Minuit
Duo Rivaud-Lacouchie (Limousin) - Un duo plein d'énergie, de complicité autour du répertoire collecté en Limousin, avec toute une diversité de timbres et de danses...

Bal'O Gadjo (Bal sans frontières) - Cinq musiciens d'expérience qui font converger leurs personnalités musicales dans un bal sans frontières empreint de cultures balkanique et méditerranéenne.

Samedi 14 juillet - Minuit
Manigale (Bal poitevin) - Quatre musiciens curieux et bricoleurs. Trois archets, un soufflet, 30kg de bois massif, 20 litres de sueur par bal, des danseurs explosés, 46 cordes, plein de petits doigts habiles et 300kg de muscles qui vous tombent dessus !

Moizbat' (Groove Agricole du Périgord) - Un quatuor atypique qui va mettre un point d'honneur à pousser la danse et la fête à leur paroxysme.

Dimanche 15 juillet - 20h30
Naragonia Quartet (Belgique) - Avec un univers musical décalé dans une ambiance festive, ce quatuor garantit un souffle, une bouffée d'énergie.

Le bal se poursuivra chaque nuit en acoustique jusqu'au petit matin...

En après-midi, scène participative et scène ouverte seront accessibles aux formations désireuses de participer au rassemblement. Quatre parquets installés autour du château seront à la disposition des musiciens et danseurs pour des bals improvisés.

Le son continu

RASSEMBLEMENT DES INSTRUMENTS ET MUSIQUES POPULAIRES

Château d'Ars (36)
Lourouer-Saint-Laurent

du 12 au 15 Juillet 2018

